

## Séminaire de Paléographie – Marckolsheim du 22 au 24 août 2014

Intervenant : Christophe Woehrle

### Vendredi 22 août 2014 - Journée actes paroissiaux

- 9h-12h

Étude de différents actes de la paroisse de Marckolsheim.

Étude d'actes paroissiaux en ligne sur le site des Archives Départementales du Bas-Rhin. Le but est d'apprendre à se déplacer dans cet outil de travail. Déchiffrage d'actes en latin de la paroisse catholique de Marckolsheim.

Grâce au document exceptionnel trouvé dans les Archives de la commune de Marckolsheim et qui relève la totalité des actes de la commune depuis le milieu du 17<sup>e</sup> siècle nous tenterons ensemble de reconstituer la généalogie d'une famille de Marckolsheim. Envoyez vos propositions de familles à [cwoehrle@laposte.net](mailto:cwoehrle@laposte.net).

- 14h-17h

Étude de différents actes paroissiaux des paroisses protestantes sur le site des Archives Départementales du Bas-Rhin. Déchiffrage d'actes en allemand du 17<sup>e</sup> à la fin du 18<sup>e</sup> siècle. Comment retirer les informations essentielles dans les actes de naissance, mariage et décès, quel que soit le niveau d'allemand !

Cette journée permettra d'aborder la paléographie latine du 17<sup>e</sup> au 18<sup>e</sup> et la paléographie allemande du 17<sup>e</sup> au 18<sup>e</sup> siècle.

### Samedi 23 août 2014 - Journée 1914-1918

- 9h-12h

Étude du carnet de route de Ludwig Faber né le 18 juin 1893 à Marckolsheim détaillant son parcours lors de la Première Guerre Mondiale dans un livret manuscrit.

Étude en temps réel du parcours de cet habitant de Marckolsheim.

Étude d'un livret militaire ainsi que de documents conservés en mairie sur la Première Guerre Mondiale.

- 14h-17h

Déchiffrage des documents de la Première ou de la Seconde Guerre Mondiale en possession de particuliers et qu'ils aimeraient voir déchiffrés. Dans la limite d'un document par personne (sur [inscription](#) à [cwoehrle@laposte.net](mailto:cwoehrle@laposte.net)) **Attention !** Les demandes seront limitées à 10, pensez à vous inscrire rapidement

- 20h

**Conférence** : L'image de l'autre – Propagande française et allemande lors de la Première Guerre Mondiale au travers de caricatures et dessins diffusés dans les journaux de tranchées, affiches, cartes postales, etc.

Cette journée permettra d'aborder la paléographie allemande du début du 20<sup>e</sup> siècle et de découvrir les documents conservés en mairie pour la période de la Première Guerre Mondiale. La conférence sera le point d'orgue de cette journée.

## Dimanche 24 août 2014 - Journée État Civil

- 9h-12h

Présentation du calendrier révolutionnaire.

Déchiffrage d'actes de cette période.

Présentation de l'histoire de 3 noms de famille alsaciens. Envoyez vos propositions de noms que vous aimeriez voir étudiés à [cwoehrle@laposte.net](mailto:cwoehrle@laposte.net)

Présentation autour de métiers anciens spécifiques (à une région, un pays, une période) : allemands, français et alsaciens ...

- 14h-17h

Étude d'actes d'État civils de la commune de Marckolsheim. Suite de la reconstitution de la famille de Marckolsheim et de son arbre commencé vendredi.

La fin de la séance sera consacrée à vos demandes personnelles. Chaque participant pourra présenter un document qu'il aimerait voir transcrit et traduit. Merci d'envoyer vos documents pour préparation à [cwoehrle@laposte.net](mailto:cwoehrle@laposte.net)

Cette journée permettra d'aborder la paléographie allemande de la fin du 19<sup>e</sup> siècle et les particularités des recherches en Alsace.

- Ce séminaire s'adresse aux généalogistes mais aussi aux étudiants en histoire, aux historiens amateurs ou tout simplement aux passionnés de notre patrimoine régional et linguistique.
- Il est adapté aux débutants, aux intermédiaires et aux confirmés et selon les niveaux d'exigences et d'attente, l'animateur pourra séparer les participants en groupe de niveaux et leur apporter des informations adaptées.
- Grâce au soutien de la mairie de Marckolsheim le séminaire est entièrement gratuit. Pour une question d'organisation **l'inscription est obligatoire** auprès de Pauline Mazet, mairie de Marckolsheim soit par téléphone au **03.88.58.25.98** ou par e-mail : [pauline.mazet@marckolsheim.fr](mailto:pauline.mazet@marckolsheim.fr)
- Les locaux sont modernes, agréables et adaptés. Pour une raison évidente de confort, **le nombre de place est limité**.
- La conférence aura lieu dans la salle de cinéma de La Bouilloire, lieu convivial et agréable pour un tel évènement, cette conférence est ouverte au grand public et accessible aux enfants à partir de 10 ans.
- Le programme est exhaustif et peut être amené à subir des modifications, toutefois l'organisateur s'engage à en respecter, dans la mesure du possible, la teneur.
- Les repas et l'hébergement ne sont pas organisés, il appartient à chacun de prendre les dispositions nécessaires. Pour les personnes souhaitant séjourner à Marckolsheim, cette ville dispose d'un hôtel, de nombreuses chambres d'hôtes et des restaurants. Les bords du Rhin sont un lieu idéal pour les camping-cars. Renseignements auprès de l'office du tourisme. <http://www.grandried.fr/>
- Lors du séminaire pensez à prendre avec vous de quoi vous désaltérer, le mois d'août conjugué à nos efforts de concentration risque de nous assécher...

A diffuser largement !